

FMF

Family Medicine Forum
Forum en médecine familiale



THE COLLEGE OF
FAMILY PHYSICIANS
OF CANADA



LE COLLÈGE DES
MÉDECINS DE FAMILLE
DU CANADA

PRELIMINARY
PROGRAM
PROGRAMME
PRÉLIMINAIRE

VANCOUVER
NOV 9–12, 2016

Vancouver
Convention Centre

Le Palais des
congrès de Vancouver

REGISTER NOW/
INSCRIVEZ-VOUS
MAINTENANT

fmf.cfpc.ca

Welc Bienv

FMF 2016 VANCOUVER

Welcome to FMF in the vibrant city of Vancouver! Choose from hundreds of certified sessions and take advantage of ample opportunities to network with your colleagues.

Bienvenue au FMF dans la ville effervescente de Vancouver! Choisissez parmi des centaines de séances certifiées et profitez de nombreuses occasions d'élargir votre réseau de collègues.

FOR REGISTRATION AND DETAILS
INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS

fmf.cfpc.ca

CONNECT • LEARN • GROW

o me! enue!



ÉCHANGER • APPRENDRE • GRANDIR

“FMF is my favourite family medicine boost. It recharges and re-energizes me every year!”

Dr Cathy MacLean, FMFC Member

« Le FMF est ma cure de médecine familiale de choix! Il me permet de me ressourcer tous les ans! »

D^{re} Cathy MacLean, membre du Comité sur le FMF



Meet the Family Medicine Forum Committee!

Faites connaissance de notre Comité sur le Forum en médecine familiale!

The Family Medicine Forum Committee (FMFC) reviewed and selected more than 250 sessions in family medicine. FMF offers practical, critical, and immediately useful education to enhance your achievements in family medicine alongside engaging opportunities to network with your peers and celebrate success. Don't miss the opportunity to connect, learn, and grow at Family Medicine Forum!

Le Comité sur le Forum en médecine familiale (CFMF) a revu et sélectionné plus de 250 séances sur la médecine familiale. Le FMF offre une formation à la fois pratique et importante, que vous pourrez appliquer immédiatement pour accroître vos réalisations en médecine familiale. Il offre aussi des possibilités d'échanger avec vos pairs et de célébrer notre succès. Ne manquez pas cette chance d'échanger, d'apprendre et de grandir au Forum en médecine familiale!



Welcome from Pierre-Paul Tellier

Bienvenue de Pierre-Paul Tellier

This marks my final year as Chair of the Family Medicine Forum Committee (FMFC). I have been a member of this committee since 2002, and have been inspired by many great speakers. I have had plenty of my own stage time—wearing a cowboy hat, spandex, a bathrobe, and funky socks—all while working hard to grow and develop FMF.

As part of a strategic planning initiative in 2014, the FMFC decided to focus on increasing the scientific rigour and educational value of the conference. FMF is not only the premier family medicine meeting in Canada, but also one of the best in the world. A key factor in this journey for the FMFC was including representatives and input from all Chapters and key constituencies in the College of Family Physicians of Canada. I am honoured that I was able to help lead this mission.

I want to thank everyone whom I have encountered on this journey. You have all been strong supporters of FMF. My biggest thank you is to the FMF staff who work very hard behind the scenes all year to bring you this excellent event. See you soon, in the hallways of FMF, wearing new socks!

**Pierre-Paul Tellier, MD, CCFP, FCFP
Chair, FMFC**

Cette année sera ma dernière année en tant que président du Comité sur le Forum en médecine familiale (CFMF). Je suis membre de ce comité depuis 2002 et j'ai été inspiré par plusieurs excellents conférenciers. J'ai moi-même passé pas mal de temps sur la scène – avec un chapeau de cowboy, un ensemble en spandex, une robe de chambre et des bas funkys – tout en travaillant d'arrache-pied à la croissance et au développement du FMF.

En 2014, dans le cadre de sa planification stratégique, le CFMF a décidé de renforcer la rigueur scientifique et la valeur éducative de la conférence. Le FMF ne sera pas seulement le plus grand rassemblement de médecins de famille au Canada, mais aussi l'un des plus importants au monde. Un facteur clé dans l'évolution du CFMF a été l'arrivée de représentants de toutes les sections provinciales et des principaux groupes constitutifs du Collège des médecins de famille du Canada et l'inclusion de leurs commentaires. C'est pour moi un honneur que d'avoir pu les aider à guider cette mission.

J'aimerais remercier tous ceux et celles que j'ai rencontrés pendant cette aventure. Vous avez tous appuyé fortement le FMF. Je tiens à remercier du fond du cœur le personnel du FMF qui travaille très fort à l'arrière-scène toute l'année pour vous offrir cet événement remarquable. Au plaisir de vous voir dans les coulisses du FMF, avec une nouvelle paire de bas!

**Pierre-Paul Tellier, MD, CCMF, FCFM
Président, CFMF**



State of the College Address Allocution sur la situation du Collège

Jennifer Hall, MD, CCFP, FCFP / MD, CCMF, FCMF
2015–2016 President / Présidente 2015-2016

The College of Family Physicians of Canada
Le Collège des médecins de famille du Canada

Dr Jennifer Hall will provide highlights of the CFPC's progress over the past year through the annual State of the College Address. It has been a year of significant changes with the implementation of a smaller, skills-based Board of Directors and major initiatives in education, continuing professional development, accreditation, and enhancing research capacity. Dr Hall will recap the College's ongoing work in leadership, advocacy, and health policy to address some of the high-profile issues that became priorities for family physicians across the country: medical marijuana, opioid abuse, and medical aid in dying, to name a few. Please join us to learn more about the important work being done by your College on behalf of all CFPC members.

D^{re} Jennifer Hall présentera les faits saillants des progrès du CMFC au cours de la dernière année dans l'allocution annuelle sur la situation du Collège. Des changements importants ont eu lieu cette année, notamment la mise en place d'un Conseil d'administration plus petit que le précédent et basé sur les compétences, ainsi que d'importantes initiatives en éducation, en développement professionnel continu, en matière d'agrément et d'amélioration de la capacité de recherche. D^{re} Hall fera le point sur le leadership continu du Collège, son travail en matière de promotion des intérêts de notre discipline et d'élaboration de politiques en santé afin de répondre aux enjeux d'actualité qui sont devenus des priorités pour tous les médecins de famille au pays : la marijuana thérapeutique, l'abus des d'opioïdes et l'aide médicale à mourir, entre autres. Soyez des nôtres pour en apprendre davantage sur le travail important accompli par votre Collège au nom de tous ses membres.



CFPC President's Installation Cérémonie d'installation du Président du CMFC

David White, MD, CCFP (EM), FCFP / MD, CCMF (MU), FCMF
2016–2017 President / Président 2016-2017

The College of Family Physicians of Canada
Le Collège des médecins de famille du Canada

Dr David White completed his medical degree in 1975 at the University of Toronto (U of T). In 1983, he received his special designation in Emergency Medicine—CCFP (EM)—and became a Fellow of the College in 1995. Currently, Dr White is a community-based family doctor in Toronto, where he also teaches comprehensive family medicine, including obstetrics, at his clinic at North York General Hospital. Among his many leadership roles at U of T, Dr White is a professor and the Interim Chair of the Department of Family and Community Medicine. Dr White is a member of the CFPC's Section of Researchers and has been a member of the National Executive Committee since 2013.

D^r David White a reçu son diplôme de médecine en 1975 de l'Université de Toronto. En 1983, il a obtenu sa désignation spéciale en médecine d'urgence – CCMF (MU) – et est devenu Fellow du Collège en 1995. À l'heure actuelle, le D^r White est médecin de famille communautaire à Toronto, où il enseigne aussi la médecine familiale, y compris l'obstétrique, à sa clinique au *North York General Hospital*. D^r White occupe plusieurs rôles de leadership à l'Université de Toronto, notamment celui de professeur et de directeur intérimaire du Département de médecine familiale et communautaire. Il est aussi membre de la Section des chercheurs du CMFC et du Comité national de direction depuis 2013.

Top of Scope Séances avancées

**NEW FOR
2016!**
.....
**NOUVEAUTÉ
EN 2016!**

Practitioners who wish to strengthen their competencies in a focused clinical area can attend a Communities of Practice in Family Medicine (CPFM) hosted “Top of Scope” session on Wednesday, November 9th. Please register in advance, as attendance is limited!

Les praticiens qui souhaitent perfectionner leurs compétences dans un domaine clinique ciblé peuvent assister à la journée consacrée aux Séances avancées, organisée par les Communautés de pratique en médecine familiale (CPMF) le mercredi 9 novembre. Inscrivez-vous à l'avance puisque les places sont limitées.

AMS

Bringing compassion to healthcare

The
Phoenix
Project



The Associated Medical Services (AMS) Phoenix Program: Bringing Compassion to Health Care

The AMS Phoenix Program has been a catalyst in helping health care providers in learning and practice environments provide high-quality care by balancing the use of new technologies and efficiencies with a person-centred approach. We focus on outcomes that benefit patients and providers through education initiatives, workplace innovations, best practices, and networks of individuals committed to re-centring compassion at the heart of health care.

Le Programme Phoenix d'Associated Medical Services (AMS) : La compassion dans les soins de santé

En tant que moteur du changement, le programme AMS Phoenix aide les fournisseurs de soins de santé dans les environnements d'apprentissage et de pratique à fournir des soins de grande qualité. Pour ce faire, il établit un équilibre entre l'utilisation de nouvelles technologies ainsi que la mise en œuvre d'efficacité et l'approche centrée sur la personne. Ils mettent l'accent sur les résultats qui seront bénéfiques pour les patients et les professionnels de la santé grâce à l'éducation, aux innovations dans le milieu de travail et aux réseaux de personnes engagées à réintroduire la compassion dans les soins de santé.

WEDNESDAY / MERCREDI

November 9 novembre

DR IAN M^CWHINNEY KEYNOTE ADDRESS
DISCOURS D'OUVERTURE D^R IAN M^CWHINNEY

Great Traits, Winning Ways: Coaching and Mentoring Others for Success

*Les méthodes gagnantes Great Traits :
L'entraînement et le mentorat en vue
de la réussite*



Mark Tewksbury and Debbie Muir

 @marktewks and @greattraits

In this inspiring and insightful presentation, Mark Tewksbury, an Olympic gold medallist, and Debbie Muir, an Olympic champion coach, will share their experiences and leave you with practical tools to improve your performance as a leader and mentor in your workplace/practice.

Mr Tewksbury and Ms Muir are the dynamic duo behind Great Traits, a professional development company. Mr Tewksbury now serves on the Board of Directors of Special Olympics Canada and is the National Ambassador for the Canadian Foundation for AIDS Research's Legacy Group. Ms Muir is known as the "Coach of the Coaches" and serves on the Board of Directors of the Canadian Centre for Ethics in Sport. Active humanitarians and high-performance experts, Mr Tewksbury and Ms Muir inspire individuals, teams, and organizations to reach great achievements, develop strong leadership, and create lasting legacies.

Mark Tewksbury et Debbie Muir

 @marktewks et @greattraits

Dans cette présentation inspirante et enrichissante, Mark Tewksbury, médaillé d'or aux Jeux olympiques, et Debbie Muir, entraîneuse de champions olympiques, partageront leur expérience et vous fourniront des outils pratiques pour améliorer votre rendement en tant que coach et mentor dans votre milieu de travail/pratique.

Mark Tewksbury et Debbie Muir dirigent *Great Traits*, une entreprise de perfectionnement professionnel. M. Tewksbury siège au conseil d'administration d'Olympiques spéciaux Canada. Il est aussi l'ambassadeur national pour le *Legacy Group* de la Fondation canadienne de recherche sur le SIDA. M^{me} Muir, que l'on qualifie comme « l'entraîneur des entraîneurs », siège au conseil d'administration du Centre canadien pour l'éthique dans le sport. Acteurs humanitaires actifs et experts en haute performance, ils inspirent les gens, les équipes et les organisations à réaliser de grandes choses, à faire preuve d'un solide leadership et à créer un héritage durable.

WEDNESDAY / MERCREDI November 9 novembre

Family Medicine Innovations in Research and Education Day

Innovations en recherche et éducation en médecine familiale



Join us for Family Medicine Innovations in Research and Education Day, presented by the CFPC's Sections of Teachers and Researchers. Registrants can attend both education workshops and research presentations. Researchers and educators will present posters and free-standing oral presentations. Recipients of the CFPC's 2016 research awards are among the list of distinguished presenters. Faculty development sessions will feature both novice and advanced concepts for clinical preceptors, teachers outside the clinical setting, and educational leaders.

Soyez des nôtres pour la Journée sur les innovations en recherche et éducation en médecine familiale présentée par les Sections des enseignants et des chercheurs. Les participants peuvent assister aux ateliers sur l'éducation et aux présentations sur la recherche. Des chercheurs et éducateurs effectueront des présentations d'affiches et des présentations libres. Les lauréats des prix du CMFC pour la recherche de 2016 figurent sur la liste des conférenciers. Des séances de développement professoral présenteront des concepts novices et avancés pour les enseignants en contexte clinique, les enseignants hors du contexte clinique et les leaders pédagogiques.

WEDNESDAY / MERCREDI November 9 novembre

SCHEDULE OF EVENTS / PROGRAMME

07:00 – 19:00 **Registration open / Ouverture des inscriptions**

08:00 – 16:30 **Scientific Program Schedule / Horaire du programme scientifique**

07:00 – 08:00 Breakfast / Petit déjeuner

08:00 – 09:15 Keynote Address / Discours d'ouverture

09:15 – 10:30 Break and poster viewing / Pause et visite d'affiches

10:30 – 12:15 Sessions / Séances

12:30 – 13:30 Section of Researchers Lunch and Business Meeting / Dîner et réunion de la Section des chercheurs

12:30 – 13:30 Section of Teachers Knowledge Café Lunch / *Café du savoir* de la Section des enseignants

13:45 – 14:45 Sessions / Séances

15:00 – 15:15 Break and poster viewing / Pause et visite d'affiches

15:15 – 16:45 Free-standing Paper Presentations / Présentations libres

16:00 – 17:00 Fireside chat / Discussion informelle

18:30 – 22:00 Section of Researchers Dinner / Souper de la Section des chercheurs

The Section of Researchers invites you to its annual celebratory dinner.

La Section des chercheurs vous invite à leur souper commémoratif annuel.

Section of Researchers Dinner / Souper de la Section des chercheurs

Location / Endroit :

Pan Pacific Hotel

Ticket price / Prix du billet :

\$125.00



Register now at fmf.cfpc.ca
Inscrivez-vous maintenant à fmf.cfpc.ca

THURSDAY / JEUDI

November 10 novembre

KEYNOTE ADDRESS / DISCOURS D'OUVERTURE

Health Care Priorities and the Social Justice Lens

*Les priorités en soins de santé
et l'optique de la justice sociale*

2016 CFPC/Scotiabank Family Medicine
Lectureship Award Recipient Address

*Récipiendaire du Prix de la Conférence en
médecine familiale CMFC/Banque Scotia*



The Honourable Jane Philpott, PC, MP Minister of Health, Government of Canada

 @janephilpott

Dr Jane Philpott is Canada's Minister of Health and the Member of Parliament for Markham–Stouffville in Ontario. She is a family physician, educator, and advocate for global health equality. Minister Philpott spent 10 years practising medicine in the Republic of Niger, West Africa, where she helped develop a training program for village health workers. She also founded the charitable organization Give a Day to World AIDS, which has raised more than \$4 million to help those affected by HIV/AIDS in Africa.

In her Keynote Address, Minister Philpott will discuss current and future priorities for health care in Canada. She will address the challenges and opportunities family physicians face and the important role they have in enhancing family medicine in the years ahead.

L'honorable Jane Philpott, PC, députée Ministre de la Santé Gouvernement du Canada

 @janephilpott

Élue dans la circonscription de Markham-Stouffville (Ontario), D^{re} Jane Philpott est la nouvelle ministre fédérale de la Santé. Médecin de famille, éducatrice et militante pour l'équité mondiale en santé, la ministre Philpott a exercé la médecine pendant dix ans dans la République du Niger, en Afrique de l'Ouest, où elle a aidé à mettre sur pied un programme de formation pour les travailleurs de santé des villages. Elle est la fondatrice du mouvement *Give A Day to World AIDS*, qui a amassé plus de 4 millions de dollars pour aider les personnes touchées par le VIH en Afrique.

La ministre Philpott discutera de priorités actuelles et futures pour les soins de santé au Canada. Ses propos porteront sur les défis et les occasions auxquels font face les médecins de famille et l'important rôle qu'ils peuvent jouer afin d'améliorer la médecine familiale dans les années à venir.



One outstanding student from each medical school in Canada will receive a scholarship supported by CFPC's Research and Education Foundation and Scotiabank. Be there to recognize and celebrate the future of family medicine.

Un étudiant exceptionnel de chaque faculté de médecine au pays recevra une bourse d'études. Ces bourses bénéficient de l'appui de la Fondation pour la recherche et l'éducation du CMFC et de la Banque Scotia. Venez célébrer l'avenir de la médecine familiale.

THURSDAY / JEUDI November 10 novembre

SCHEDULE OF EVENTS / PROGRAMME

06:30 – 17:30 **Registration open / Ouverture des inscriptions**

07:00 – 17:00 **Exhibit Hall open / Ouverture du hall d'exposition**

08:00 – 17:30 **Scientific Program Schedule / Horaire du programme scientifique**

07:00 – 08:00 Breakfast / Petit déjeuner

07:00 – 08:00 Networking Breakfasts / Petits déjeuners de réseautage

08:00 – 09:30 CFPC Presidential Welcome and the CFPC/Scotiabank Family Medicine Lectureship Award Recipient Address /
Mot de bienvenue de la présidente du CMFC et remise du
Prix de la Conférence en médecine familiale CMFC/Banque Scotia

12:15 – 13:45 Lunch / Dîner

12:15 – 13:45 CFPC Annual Meeting of Members / Assemblée annuelle des membres du CMFC

17:30 – 18:30 FMF Welcome Reception / Réception d'accueil au FMF
Location / Endroit : VCC

18:30 – 22:00 Section of Teachers Dinner / Souper de la Section des enseignants

The Section of Teachers invites you to its annual celebratory dinner.

La Section des enseignants vous invite à leur souper commémoratif annuel.

**Section of Teachers
Dinner / Souper de la
Section des enseignants**

Location / Endroit :

Fairmont Waterfront
Ticket price / Prix du billet :

\$125.00



Register now at fmf.cfpc.ca
Inscrivez-vous maintenant à fmf.cfpc.ca

FRIDAY / VENDREDI

November 11 novembre

KEYNOTE ADDRESS / DISCOURS D'OUVERTURE

Where Competencies, Compassion, and Humanity Meet

*Où les compétences, la compassion
et l'humanité se rencontrent*



José Pereira, MBChB, DA, CCFP, MSc
Director, Research, CFPC
Co-Founder, Pallium Canada

 @palliumcanada

Dr José Pereira is the Director of Research at the College of Family Physicians of Canada and a palliative care expert with academic appointments at the University of Ottawa and McMaster University.

Dr Pereira is a co-founder and the Scientific Officer of Pallium Canada, a pan-Canadian initiative that aims to improve primary-level palliative care capacity through education and the development of practice support tools. Fostering compassionate communities is part of Pallium's vision.

Dr Pereira will highlight the importance of palliative care in family practice and the Patient's Medical Home; reveal opportunities for providing patient-centred, compassionate care; and explore this area in terms of personal growth and satisfaction for family physicians.

José Pereira, MB ChB, DA, CCMF, MSc
Directeur, Recherche, CMFC,
Co-fondateur, Pallium Canada

 @palliumcanada

Dr José Pereira est directeur de la Recherche au Collège des médecins de famille du Canada et expert en soins palliatifs. Membre du corps professoral des universités d'Ottawa et McMaster, il est co-fondateur et directeur scientifique de la Fondation Pallium du Canada, une initiative pancanadienne qui vise à renforcer les capacités des fournisseurs de soins primaires en passant par l'éducation et le développement d'outils de soutien à la pratique. Dans sa vision, la Fondation Pallium met l'accent sur la création de communautés bienveillantes.

Dr Pereira soulignera l'importance des soins palliatifs dans l'exercice de la médecine familiale et dans un Centre de médecine de famille; discutera d'occasions d'offrir des soins centrés sur le patient avec compassion et d'explorer ce domaine en tant que possibilité d'épanouissement et de satisfaction personnels pour les médecins de famille.

FRIDAY / VENDREDI November 11 novembre

SCHEDULE OF EVENTS / PROGRAMME

06:30 – 17:30 **Registration open / Ouverture des inscriptions**

07:00 – 16:00 **Exhibit Hall open / Ouverture du hall d'exposition**

08:00 – 17:30 **Scientific Program Schedule / Horaire du programme scientifique**

07:00 – 08:00 Breakfast / Petit déjeuner

07:00 – 08:00 Networking Breakfasts / Petits déjeuners de réseautage

08:00 – 09:00 Keynote Address / Discours d'ouverture

09:00 – 09:30 President's Installation / Installation du président

12:15 – 13:45 Lunch / Dîner

12:30 – 13:30 Section of Teachers Annual Meeting / Assemblée annuelle de la Section des enseignants

12:30 – 13:30 BCCFP Annual Meeting / Assemblée annuelle du CMFCB

12:30 – 13:30 First Five Years in Family Practice Luncheon: Battle of the Provinces / Dîner des médecins de famille dans les cinq premières années de pratique : Bataille des provinces

Location / Endroit : Fairmont Waterfront Hotel, Waterfront Ballroom

The CFPC invites you to celebrate achievements in family medicine.

Le CMFC vous invite à célébrer les réalisations en médecine familiale.



Register now at fmf.cfpc.ca
Inscrivez-vous maintenant à fmf.cfpc.ca

**CFPC Awards Gala /
Gala de remise des Prix
du CMFC**

Location / Endroit :

Fairmont Pacific Rim

Ticket price / Prix du billet :

\$150.00



CONNECT / ÉCHANGER

“FMF is all about meeting friends and getting up to date on the most current information and guidelines related to family medicine.”

« Le FMF, c'est rencontrer des amis et se mettre au courant des dernières avancées et des guides cliniques sur la médecine familiale. »

Leaders in Family Medicine

Find out how we promote family medicine.

See our new public awareness campaign

at yourfamilyphysician.ca



Leaders dans le domaine de la médecine familiale

Voyez comment nous promovons

la médecine familiale. Découvrez notre

nouvelle campagne de sensibilisation

à votremedecindefamille.ca

THE COLLEGE OF
FAMILY PHYSICIANS
OF CANADA



LE COLLÈGE DES
MÉDECINS DE FAMILLE
DU CANADA

FMF

Family Medicine Forum
Forum en médecine familiale



The Exhibit Hall is a vibrant marketplace of activity throughout FMF where you can:

- **DISCOVER** what's new in patient care, medical equipment, practice management, and more
- **NETWORK** with colleagues in family medicine as you enjoy nutrition breaks/lunches in comfortable lounges
- **MEET** the CFPC team at College Square and find out more about our programs and member services
- **SUPPORT** the Research and Education Foundation (REF) and bid on exciting items in the REF Silent Auction
- **CHAT** with representatives from associations, recruiting agencies, government groups, and departments of family medicine at Canadian universities

Le hall d'exposition est une foire d'activités que vous pouvez visiter tout au long du FMF :

- **DÉCOUVREZ** les nouveautés sur les soins aux patients, les appareils médicaux, la gestion de la pratique et plus encore
- **ÉCHANGEZ** avec vos collègues médecins de famille tout en prenant vos pauses ou vos repas santé dans les salons confortables
- **RENCONTREZ** l'équipe du CMFC dans le Carrefour du Collège et renseignez-vous sur nos programmes et services aux membres
- **APPUYEZ** la Fondation pour la recherche et l'éducation (FRÉ) et misez sur des articles intéressants durant l'encan silencieux de la FRÉ
- **DISCUTEZ** avec des représentants d'associations, des agences de recrutement, et les départements de médecine de famille des universités canadiennes



**FAMILY
DOCTOR
WEEK**
IN CANADA
November 7–12

— LA SEMAINE DU —
**MÉDECIN
DE FAMILLE**
AU CANADA
du 7 au 12 novembre

The CFPC is proud to host Family Doctor Week in Canada from November 7th–12th to recognize the vital role family physicians play across Canada and the highly valued relationships they have with their patients and the communities they serve. This special week also provides an opportunity for governments, health care organizations, colleagues, and the public to acknowledge the outstanding contributions family doctors make in improving the health and well-being of their patients.

Follow [@FamPhysCan](#) and tweet us using the hashtag [#LoveMyFamilyDoc](#) to tell us why you value your family doctor!

Le CMFC est fier de présenter la Semaine du médecin de famille – du 7 au 12 novembre – afin de souligner le rôle vital des médecins de famille du Canada et les relations très appréciées qu'ils entretiennent avec leurs patients et les collectivités qu'ils desservent. Cette semaine spéciale permet aussi aux gouvernements, aux organisations de soins de santé, aux collègues et aux membres du public de reconnaître les contributions exceptionnelles des médecins de famille pour améliorer la santé et le bien-être de leurs patients.

Suivez [@FamPhysCan](#), envoyez un message en utilisant le mot-clic [#j'aimeMonMédecinFamille](#) et dites-nous pourquoi!

GROW / GRANDIR

“I enjoy the networking aspect of FMF and learning more about my areas of interest.”

« J’apprécie beaucoup la possibilité de réseauter au FMF et d’en apprendre davantage sur les domaines qui m’intéressent. »



Vancouver Highlights / Faits saillants

- Canada Place and the Olympic Cauldron / Place du Canada et le Cauldron olympique
- Capilano Suspension Bridge / Pont suspendu de Capilano
- Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden / Jardin chinois Dr. Sun Yat-Sen
- Granville Island / Île Granville
- Grouse Mountain / Mont Grouse
- Science World at TELUS World of Science / Science World au TELUS World of Science
- Stanley Park / Parc Stanley

Tourism Vancouver would be happy to help you find things for your family to do. Plan your stay at www.tourismvancouver.com.

Les préposés à Tourisme Vancouver se feront un plaisir de vous aider à trouver des activités pour vous et votre famille. Planifiez votre séjour à l'avance grâce au site www.tourismvancouver.com

Book online:

fmf.cfpc.ca, click TRAVEL

Réservations en ligne : fmf.cfpc.ca, cliquez sur TRANSPORT

Fairmont Pacific Rim

Rates from \$249/night / À partir de 249 \$/nuitée
1038 Canada Place Way

Phone / Téléphone : 604-695-5300 or / ou
1-877-900-5350

Group Code / Code de groupe : 1116FAMI_002
or / ou Family Medicine Forum 2016

Fairmont Waterfront

Rates from \$229/night / À partir de 229 \$/nuitée
900 Canada Place Way

Phone / Téléphone : 604-691-1820 or / ou
1-800-441-1414

Group Code / Code de groupe : 1116FAMI_001
or / ou Family Medicine Forum 2016

Pan Pacific Vancouver

Rates from \$229/night / À partir de 229 \$/nuitée
999 Canada Place

Phone / Téléphone : 604-662-3223 or / ou
1-800-663-1515

Group Code / Code de groupe : Family Medicine
Forum 2016

Vancouver Marriott Pinnacle Downtown Hotel

Rates from \$199/night / À partir de 199 \$/nuitée
1128 West Hastings Street

Phone / Téléphone : 604-684-1128
or / ou 1-800-207-4150

Group Code / Code de groupe : Family Medicine
Forum 2016

Air Canada: 15% discount on all Flex fares to
Vancouver International Airport (YVR) / Recevez
un rabais de 15 % sur les tarifs Flex à destination
de l'aéroport international de Vancouver (YVR)

Book online at / Réservations en ligne :
aircanada.com

**Convention Promotion Code / Code
promotionnel :** ATD7F3W1

Travel Period / Dates du déplacement :
Nov 1–20, 2016

WestJet: 10% off Econo fares and 15% off Plus
fares (base fare only) to and from Vancouver /
Recevez un rabais de 10 % sur les tarifs Econo
et de 15 % sur les tarifs Plus (tarif de base
seulement) à destination de Vancouver

Book online at / Réservations en ligne :
westjet.com

**Promo code / code promotionnel web d'agent de
voyage :** WGC53

Coupon code / Code du coupon : KF7JJWX
Travel Period / Dates du déplacement :

Nov 2–19, 2016

VIA Rail: 10% discount / Rabais de 10 %

Book online at / Réservations en ligne : viarail.ca

Book by phone at / ou sans frais : 1-888-842-7245

**Promo code / code promotionnel web d'agent de
voyage :** 117021

Hertz: Discounted rates available at all
Vancouver locations / Rabais offerts à tous les
comptoirs de Vancouver

Book online at / Réservations en ligne : hertz.com

Book by phone at / ou sans frais : 1-800-654-3131

CV number / Numéro CV du congrès : 022Q7887

Travel period / Dates du déplacement :

Nov 6–12, 2016

Vision Travel

Phone / Téléphone : 905-267-2493 or toll-free at /
ou sans frais au 1-866-908-7982

Email / Courriel : team2@visiontravel.ca

**FMF travel code / Code de déplacement pour le
FMF :** 0000

SAVE THE DATE /
RÉSERVER CETTE DATE

FMF 2017
MONTREAL
NOV 8–11, 2017



The Research and Education Foundation proudly presents its annual Silent Auction!

Visit the Research and Education Foundation in College Square and browse through our catalogue of more than 100 exciting auction items, including:

- Regalia
- Hotel packages
- Event tickets
- Merchandise
- Gift baskets
- ... and so much more!

All proceeds go to support research and education initiatives carried out by family doctors on behalf of their patients. Contribute to making a difference in primary care for all Canadians!

La Fondation pour la recherche et l'éducation est fière de présenter son encan silencieux annuel!

Visitez le kiosque de la Fondation pour la recherche et l'éducation dans le Carrefour du Collège et feuillotez notre catalogue de plus de 100 articles intéressants, dont :

- Des articles portant la marque du Collège
- Des forfaits d'hôtel
- Des billets d'événement
- De la marchandise
- Des paniers cadeaux
- ... et plus encore!

Tous les profits appuient les initiatives de recherche et d'éducation menées par des médecins de famille au nom de leurs patients. En participant à l'encan, vous faites une différence en soins primaires pour tous les Canadiens!

12th Annual Walk for the Docs of Tomorrow

Take part in a 1-hour, 5-kilometre walk around scenic Vancouver that directly supports medical students, family medicine resident initiatives, and more!

Be there to recognize and celebrate the future of family medicine. All are welcome—bring family, friends, and children!

Registration opens in September. Stay tuned to www.cfpc.ca/REF to form your team and start collecting your pledges!



12^e Marche annuelle pour les médecins de demain

En une heure, faites une randonnée de cinq kilomètres dans le magnifique centre-ville de Vancouver et appuyez directement les étudiants en médecine, les initiatives des résidents en médecine familiale et bien plus encore!

Soyez des nôtres pour reconnaître et célébrer l'avenir de la médecine familiale. Tous sont les bienvenus : votre famille, vos amis et vos enfants!

Vous pourrez vous inscrire en septembre. Visitez le www.cfpc.ca/FRE pour constituer votre équipe et commencer à recueillir des promesses de fonds!

You're invited to an evening of celebration.
Please join the College of Family Physicians of Canada
for the

INAUGURAL
FMF
Awards Gala

Celebrate with us as we recognize great achievements in family medicine.

Friday, November 11, 2016

Reception 18:00 | Dinner 18:45

Pacific Rim Hotel, Star Sapphire Ballroom

Vancouver, British Columbia

Tickets available at time of registration.



Vous êtes invités à une soirée de célébration.
Joignez-vous au Collège des médecins de famille du Canada
pour notre

PREMIER
gala de remise
DES PRIX AU FMF

Soyez des nôtres pour reconnaître et célébrer les grandes
réalisations en médecine familiale.

Vendredi 11 novembre 2016

Réception 18 h 00 | Souper 18 h 45

Hôtel Pacific Rim, Salle de bal Star Sapphire

Vancouver (Colombie-Britannique)

Vous pourrez vous procurer des billets au moment de l'inscription.